

+
I.
Official Letters.
from 1896 to May 1902.

ast Brochet Sacred Heart
R C Indian School
de Janvier
Danis, D.M.

1896

Official Letters
de la de Bruehet

L. J. Denis P.
O. M. I.

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 73-248

Montauk

Letter River

July 14 1892 To A. C. Geiger Esq.

Indian Commr. Regime

Dear Sir

I beg to inform you that the amount of the grant for quarter ending March 31st a deduction of \$160.30 has been made for supplies furnished to our school from the Agency. Now as you are aware the Department has never contributed forth smallest sum to the expenses made in order to fit the old mission house to its new destination and I never thought that the Department would avail any payment for the quantity of supplies received from the Agency store. I therefore respectfully ask that the balance of \$160.30 on the full amount of the grant be refunded to me as it is toldly wanted for the maintenance of the School.

Waiting for a prompt and satisfactory answer I have the honor to remain Your

respectuous Servt.

L. J. Daniels.

Nov 17 1886 To a. e. Loyer -

Indian Commissioner, Regina

Dear Sir

I have to inform you that Cecile is declared by the Doctor unfit for the school in account of her deafness. In consequence I respectfully ask the authorization to take an other one to fill the place.

I have the honor to remain

Dear Sir

Your very respectfull servant -

L. J. Davis Pz
C. M. C.

Nov. 16 1886 To a. e. Loyer - exp -

S. C. K.

Dear Sir

I herewith enclosed the certificate asked in your letter No 035 relatively to the discharge of Cecile Lukasop

L. J. Davis Pz
C. M. C.

1896

Nov. 16 To a. e. Trost - Esq.
J. C. R.

Dear Sir

We have no official paper for the examination of the Doctor at the admission of the new children and equally for the official letters.

In consequence I respectfully ask the necessary paper for my official correspondence

L. J. Davis Pg
O. M. I.

1896

Dec. 16 To a. e. Trost - Esq.
J. C. R.

Dear Sir

I have the pleasure to announce you that I have the number of children authorized by you, that is to say ten, and as we received the grant only for eight, I will be glad to have any informations relatively to those two children.

L. J. Davis Pg
O. M. I.

1896

Dec. 28 To a. e. Trost - Esq.
J. C. R.

Colle - cie n. a posse emigre

Dear Sir

To have any success on the reserve - with our small and light - children, I think that the Kindergarten will be one of the best - to teach, and to draw the attention of the children.

In consequence I respectfully make application for it. Hoping that you will grant me this Kindergarten.

L. J. Davis Pg
O. M. I.

1897

January 20 To a. e. Trost - Esq.

J. C. R.

Dear Sir

In reply to your letter, I give to you the names, duties and salaries of the members of the staff.

Rev. L. J. Davis O. M. I. Principal

.. Brother John Buckmans assist. P. and teacher.

.. Sister M. Jean de Sene aid matron [for the salaries see]

.. .. Julien assist. matron have nothing]

.. .. M. Anne cook

L. J. Davis Pg
O. M. I.

1897

6

January 26 to the Deputy I. S. of Indians Affairs
Dear Sir

I call your attention on an application made two years ago relatively to an Hospital for Peigan Reserve.

We need this hospital for the welfare of our Indians.

I have tried to send some of them to the Blood Reserve hospital but in vain. I am sure however that many of them can be cured if you had here a special place to give them, and if we can follow them in other way certainly many of them will never recover.

I hope and I wish that you will take the thing in consideration L. J. Davis Ry

L. J. Davis Ry

January 23 To A. & Dugay exp.

I.C.R.

Dear Sir

I think that to have a satisfactory success on the Reserve with our small children, the Kindergarten is the best thing we may wish. It is good to keep the little children busy with their one class.

1897

7

In consequence I respectfully ask the R. G. for my Boarding school.

L. J. Davis Ry
L. J. Davis Ry

January 30

Letter privée à M. Dugay exp.

I.C.R.

Il y a déjà quelque temps je vous annonce par cette privée que j'avais dans mon petit personnel le nombre d'enfants autorisés pour C. à. I dys. Mais comme le Grant du gouvernement n'est que pour huit, je serais heureux si vous pourriez donner des informations à l'affût - ou à moi relativement aux deux autres enfants pour lesquels je ne reçois rien.

Je suis penché de me voir dans l'obligation de refuser des enfants qu'on veut me confier et cela faute de local.

J'espère que au printemps le gouvernement s'accordera le Grant nécessaire pour constituer un boarding school au moins convenable. Tout de même je voudrais que le Grant du Boarding school accordé à notre dénomination ne fût pas un empêchement au Grant. Je j'espere obtenir pour un petit hospital ici.

8

1897 Hérit-vrai les fonds ne sont pas les mêmes et je prie de
je compte sur la liberalité du département pour
nous obtenir ces deux grants nécessaires.

Brunet monsieur, ayant bien de croire que ma
première ne nous ait été remise, je prie que
celle-ci vous arrive et que vous me dîez ce que j'ai à
faire relativement aux deux enfants pour lesquels je ne vous
rien.

L. J. Davis Ry.
O. M. C.

26 Janvier Lettre suivie à M. L'orgel.

Merci pour votre lettre du 12 Janvier dernier
Merci également pour les \$11.00.00 placés dans les
estimées. Vous me trouvez peut être un peu exigeant
mais il me semble que la somme placée dans
les estimées n'est pas suffisante pour établir un
pensionnat dans les conditions au je suis.

N'espérez-vous pas augmenter à posteriori enou \$10.00
Car vous le savez, tout est bien dispendieux. Pour
reprocurer les matériau et nous faire aller à l'host
qui est à bonne distance de chez nous, puis la
man d'œuvre est aussi bien si chère qu'une
\$11.00.00 seulement nous ne pouvons pas faire grand

9

1897 Chose... Pour ce qui est des deux petits enfants pour lesquels
je ne suis pas payé. Je reçois les rations. Je suppose que
le gouvernement ne regarde pas ces deux enfants comme
pensionnaires, mais seulement comme fréquentant
l'école du jour. Alors ne serait-il pas possible d'avoir
de l'aide que ces deux. Il suffit pour nous aider à
nourrir ces enfants.

L. J. Davis Ry.
O. M. C.

May 12 To the Deputy Sup. Gen. of Ind. aff. Ottawa.
Dear Sir

I was expecting to receive \$146.00 in the place of
\$18.70 + \$144.00 for the eight pupils for whom I receive
the grants, and \$2.00 for the others two pupils living here
and following the day school.

I will be glad to receive the balance or to have
the reasons for which you retain the rest.

L. J. Davis Ry.
O. M. C.

May 11 1887 Esq. A. E. Tugut Esq.
Indian Commissioner
Refugee

dear Sir,

Lately I received an application from two Indians of this reserve asking me to take their children at Dumbow Industrial school. I will be glad to take them but the boys in question got their name on the register of the Protestant Boarding school of this reserve. The two boys are to day on the reserve and the Parents said that they will not go any more to that school. I don't know what I have to do in such a case. But knowing that the Industrial school is superior to the boarding school. I respectfully ask the authorisation to send the two boys at Dumbow. They prefer to go there for the good reason that they have their many of their relations.

May 15. A. E. Tugut Esq.
Indian Commissioner
Refugee

Sam Potts a boy of this reserve has been admitted to the school at Dumbow and discharged for cause of sickness. To day the boy is a great deal better and is anxious to go back to the school. The doctor told me that the regular regime of the school will be good for him. The boy is already old enough to know what he is doing and espouse to desire to learn English for the purpose of his business. Lately I have been to Dumbow I saw the new Principal who is not opposed to receive the boy supposing that you will grant him the favor to go back to the school. To me I think that the boy got a better chance to recover his health at the school than every where else. In consequence I respectfully ask the authorisation to send the boy to the school if you judge him worthy of this favor.

L. J. D.

1897

Septemba. A. E. George - Esq.

J. C.

You veritably tell me that I will be able
to take 20 children this year. I will be glad
if it is so, to have an official authorization to
take them.

L. J. Davis.

To the Deputy Superintendent & General of Indian Affairs.
at Ottawa.

and Mr. George - Winnipeg

As I know the department gives to the boarding
school different things as it is shown on the
return of school material and Government
property to day I cause to make application
for the purpose of obtaining few articles for the
new boarding school building.

We actually want 3 dozen of desks & slovers
with pipes. 2 chairs and a desk for the teacher.
We will be very glad if the Government was
able to give this articles and also we want

1897

slates, pencils, books, copy-books, pens, ink-pots
a cupboard and a table.

L. J. Davis.

deputy Superint. G. O. T. A.
and Mr. George - Winnipeg.

In reply to your letter, I beg to say, that I
enclosed a list of the class-room supplies
for the new boarding school. I already asked on
my school return of the last quarter for little
things and this list will make you know the
wants of this new institution. L. J. Davis

List enclosed

Books 1/2 doz. wood reader. 1/2 doz. best reader 1 Geographic
1 arithmetical grammar, Crayons 1/2 doz. copy books.
ink pellets - inkpots 1/2 dozen slate pencils.
black board erasers.

1899

14

Oct. 9 A. E. Tafet.

I received a letter from the department asking me to give a list of what I want for the class-room supplies. I enclosed herewith this list which make you know the wants of this new institution and I also take the occasion to ask you the new Paradise of Childhood for the purpose of having a new supply of Kindergarten and the explanation of it. J.D.

1899

15

Oct. 10 D. Supint. G. S. A. Ottawa

I have been informed by the Indian agent that any payment relatively to the K. C. Boarding school will not be made before the department has a definite report on the matter. The Sudan Commissioner has been here on the place visiting the new institution, and I hope he already gives the definite report and in consequence of the money is not already sent I respectfully ask to send it as soon as possible for the good reason that the working men bodily need the money to support their own family.

L.J.D.

Oct. 19 A. E. Tafet Esq.

I enclosed the plan of the new building and I hope that the money will be sent at once my poor carpenters bodily need their money to support their family.

L.J.D.

1897

Nov. 3 A. & George Eng.

Crow Eagle, Running wolf, Bull Plume and many Indians came to my place to ask me to write for them. I do it with pleasure, and the end of the meeting is that they want Mr. Smith for Agent and they will be glad to know if you auto give an other chief at the place of Ciao-shoo who died last fall. L. J. S.

Tom Scott is witness that all what I wrote is what the Indians want and nothing else

T. Scott

1898

I beg to submit the following Estimates for our Boarding school for the fiscal year 1898 - 1899

1° Heating apparatus with hot water furnace	\$ 1200.00
2° Plumbing for hot and cold water including tanks water closets and baths	\$ 600.00
3° Digging of a well and erecting of a wind mill with force pump and connections to building ---	\$ 200.00
4° Finishing of present building,	\$ 1000.00
5° Stable for a horse and cows	\$ 300.00
6° Laundry and drying room	\$ 300.00
7° Hen house	\$ 50.00
8° Coal shed	\$ 30.00
Total	\$ 3680.00

1898

18

January 26 To a & friend typ.

Dear Sir.

I never hear a word of the vouchers sent to you by the Agent. I will be glad if you had the kindness to tell me what is the matter about them. I hope to hear soon of those vouchers.

also I will be glad to call your attention on an application made for a room to receive patients on the Peigan Reserve.

L. J. Daniels

Jan 26 To Dr. D. S. G. & T. A. Ottawa

I beg to inform you that I never had a word about the vouchers sent few months ago by the late Indian Agent Mr. Nash. However I will be glad to hear about them.

I call also your attention on an application made few years ago for a little hospital on the Peigan Reserve.

Waiting for a prompt and satisfactory answer

I have the honor to remain

L. J. D.

19

April 2 To Mr. Joseph

Dear Sir

I beg to inform you that Joe Lestather ^{his son} actually at High River Industrial school had to stay there ^{as} for any considerations at all he won't go back to Mr. Luschliff's school. The Head Chief Crow Eagle declares the same. and they said that Mr. Luschliff ^{both} against the instructions given by you, in the church of the Peigan Reserve at your last visit, let the same ^{as before} his children run on the Reserve and sleep their out of the school very often. At last, (Joe Lestather) declares also that himself is the father of the boy, and if you put him out of Dunbow School. He will take his boy at home.

1898

20

April 2. To the Post-Master General Ottawa
Dear Sir

On February the 12th I sent a letter from
R. Cath. Mission Pugan agency to
Mrs. Alfred Belanger Lt. Henri de Lavaux
comte de Levi P. Quebec, containing
\$40.00. I am satisfied this letter
went to McLeod all right by per
Pugan mail and also left McLeod
Post office for the East.

Would you kindly make
inquiries if such a sum is possible
if such letter as anywhere mislaid or
what has become of it

P.S. I am not able here to register a letter
nor to get a P.O. order without
mailing or trip to McLeod of 32 miles.

L.G.D.

21

April 2. To the Deputy Sup't. General of Indian
affairs Ottawa.
Dear Sir

The following is an information given by an
Indian the Head chief of the tribe and the
father of a boy who is today at High-River
industrial school. A difficulty appears
to day for the admission of the boy to the school
for the reason that the boy has been before to a
protestant school of this Reserve. The boy has
been sent to Dunton, with the consentment
of the Agent and on the advice given to me
privately by the Agent to take him to
the boy to his school or I will return him to
Dunton. The information has been given
twice without any effects. I took the
boy given to me by the relations and I have
sent him to Dunton school after seven
^{the number of months} months he is making inquiries for the boy
what it was so easy for Mr. Washburn
in charge of the school to take his boy when he was on

the Reserve, the boy has been there running on the reserves for about six months living always with the Department on the impression that the boy was attending school every day when it was not true.

Today I ask the authorization again to take a new boy from Mr. Tuschliff who is on the Reserve since 5 or 6 months also the boy is not sick and will be glad to go to Dunbow Industrial. In the circumstances I don't know what I had to do, the boy refuses to go to the school of Mr. Tuschliff and I am sure he won't go.

"Joe Last" ^{today} Father informs you that his son had to stay at High River Industrial school and for any considerations at all he refuses to send his boy to Mr. Tuschliff school. Crow Eagle the head chief declines the something. And if the Commissioner refuses the boy for H. River the relations of the boy will take back their child. but at home

and now to Mr. Tuschliff school. Now if the department prefers to see this boy at home the preference to High River school they have to say so and only a word the things will be done.

I - L. J. Davis for Action following
the boy in question

Report No. 1817-8-

To Robt. Wilton Esq.

Pig. Recd. Jun ²⁴ 22-98

Agent

June 28.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th last informing me that the Dept. has provided for the maintenance of 20 boards in the P. C. H. B. School - I beg to make application for 20 more boards for the coming fiscal year from July 1st 1898 to July 1st 1899 - Our building is ready to accommodate many) -

Yours S. D. M.

27 juillet 98. A Target Wm. Miss. Pig. 27 July, 98. -

Dear Sir.

I beg to acknowledge the receipt of letter of 18th last inquiring about the resources of the School in connection with fire protection and escape.

As I stated in my report of last year I sent a few days ago to the Dep^{mt}, we have no accommodation for water supply, and the Principal of this School has made already application, asking a grant to dig a well - We have in our Establishment one fire extinguisher, and some pails of water, an plates at convenient spots - Owing to our water supply

Dear Sir,

1898

being so limited, and so hard to get, this is all we can do for the present.

Respecting exits and ^{stairs} escape in case of fire, I must mention to the Dept. that the School is provided with stairs disposed conveniently inside of the building, but that we have no outside staircase to insure to the inmates a quick and safe exit, and the resources of this School being only what we receive from the Dep^{mt} for the board of the pupils, we cannot afford the necessary improvements for fire protection.

yours truly S. D. M.

Prise à Target. Montréal Pig. 27 Juillet.

27 juillet 98. Il y a environ 6 mois une petite fille fut amarrée dans une école par sa grand-mère pour la punir, disait elle. Dans la Relig. Cath. dans lag. elle avait été baptisée. Cette femme agissait bonif. fid., et fut persuadé que l'enfant ayant été élève de cette école de naissance, et cela presque complètement. Ses frères, perdus, on elle croit le mort de la place dans une école où sa sœur était surveillante. L'agent m'a écrit que le Père de l'enfant désirait l'avoir chez lui, jusqu'à ce que le Dep^{mt} décide un sujet de art. difficile. finira entre cet homme et la Com. Le P. de l'enfant

était prendre, mais il me déclare que l'attention était de la place réservée à notre école si sa part de l'héritage de sa défunte mere le cheval et les biens se trouvaient ^{l'ancien nom} lui étaient assurés par le Dép^t.
Cela difficile fut effectuée l'explication peu de temps après -

Il y a environ 2 semaines, la Gr^e M. et la Gende Compagnement devant l'agent pour planter leur cause, j' fus invitée par l'agent à être présent. La question était de savoir si la femme agent elle-même l'enfant avait le droit de la place dans une école à sa charge. L'agent leur dit d'attendre la décision du Dép^t. Le Rev^r Mr. Similifip, le Directeur de l'école Protéte, assistait aussi à l'entrevue et y chercha tout en faveur pour l'agent, a influencé le Père en sa faveur à son B. School et a faire décider le Cas en Conséq. - Or, sans attendre la décision du Dép^t, sans même avertir l'agent, ce Rev^r Mr. ^{avant son arrivée} décide ^{au contraire} le Cas pour l'agent. La fillette Charles probablest ses promesses -

L'enfant est dans l'école Protéte et je ne pense pas que le Dép^t a rendu la décision - Le Cas est donc pendu. Mr. Hinch... pourrait-il recouvrir l'Eng^r ^{en attendant} et cela apaiser la Gr^e M. L'Eng^r avait opté pour l'écol. Cath. et que le Sénat me l'avait à peu près promis, etc.

Il va manquer de l'Eng^r le Cas qui s'est présenté et que je vous soumet

2 Oct 98

Réponse à une lettre à l'agent 30 Sept. #2996

pour le cas écarté au droit -

J'aspique que si on plaquait ^{solennel} que Mr. Hinch. sans attendre la décision du Départ^m avait recouvr^é l'Eng^r immédiatement

Pré-Acc. S.S.H. B. Sch. 15 Oct. 1898 -

To the

Agent R. N. Wilson. I beg to submit the following estimate
for our Boarding School = We need

- 1 Desk for teacher Desks to accommodate 40 pupils
- 2 We need very badly a well with pump £ 200.00
- 3 The school needs painting £ 200.00
- 4 ... laundry and drying room 20 X 20 -
- 5 .. coal shed 16 X 16 £ 50.00

Yours,

L.D.

Pagan Reserve 2. 8. 99.

Sis.

To the Hon. I beg to tell you that we have in this School Commission five pupils not paid for - Last June I made application to take more Boarders; for we have accommodation to 40. In early June we had 19, and another was promised. But he came only in July, the parents having left the Reserve for a few weeks: no. 4 No 018 was admitted in Aug. & no. 5 in Sept. - the other 3: 019 - 677 were admitted in Dec.

We did not receive a cent yet for those 5 pupils, they are all in the School Register and were admitted with the consent of the Ind. Dep't. Only a few days ago we received notice for them of nothing else. It is very expensive for us to support them. I take the liberty to-day to ask the Dept. to pay for them as far as another 20 -

I hope also, You will kindly take ^{my dearest} into consideration

Yours, S. D.

Report for the fiscal year 1st July 1898 - 1st July 1899 to the Ind. Dep't.

12 Aug. 99.

With Superintendent Sir, I have the honour to submit the following
Gen. of Ind. Affair Report of the S.S. Heart Board. Sch., Pagan Resv. Conducted
Ottawa by the R. C. Church. In separate statement

Location The S.H.B. Sch. is situated on a fine elevated ground, a very healthy location, in the Centre of the Reserve, and in close proximity to the Agency Buildings, near Old man's River - address

Buildings - The buildings consists of a large House 90 feet long by 30 f. wide - the Kitchen & pantry not included -

Accommodation The building affords accommodation for 40 children. ^{Ind. Work}
Attendance We got an attendance of twenty five pupils, 18 girls and 7 boys - They are all boarders.

Class Room The work in the School has been steadily pursued. The progress is good & encouraging - From the first day of this School, the programme of the Dep't. has been followed.

Industrial Work Our children have special hours during the day for manual work. The girls are kept busy knitting stockings, mittens, sewing, mending clothes, and doing general housework. The boys are too young to do any serious work - The 2 older commence to sweep and clean the various rooms, the dormitory make their beds, and do some little work round the house, or in the garden.

Healthy term. The health of the pupils has been generally good last long continued year. We have only to record some light indisposition.

(Headache, a little fever, and light attacks of grippe.)

But we had to send to the local Dr. Hospital a girl No. 67 to be treated for a scrofulous affection.

Heating - Coal stoves are used for heating purposes fire places are fire extinguisher, and pail of water ^{fire always} are placed at convenient places.

Moral & We have a special care to instruct in moral & religious &c. training truths over pupils.

Recreation - We have two Recreation rooms: one for the Boys the other for the Girls - We have too a nice lawn around the premises when the pupils play in this weather

N.W. 2nd
R.R. C. Boarding Sch.
M.L. Co. Alta.

L.D.

12 Aug. 99.

To the same
the Honorable
the Superintendent
of Ind. & Publ.
Affairs

Complying with the wishes of the Dep. I beg to send a separate statement of the Receipts & expenditure of the last fiscal year - 1st July 1898 - 1st July 1899

Receipts - All the amount contributed by the Dep. is the Grant of \$6.00 a month for each pupil \$360 per quarter \$4440.00 for 20 pupils

Amounts for building & repairs - nil.

of contributions from other sources nil except of the Mission for the deficit

amount contributed by way of Clothing &c sometimes the parents of the pupils give them some articles of Clothing. - These we received from the Agency some yarn and some yards of serge to make dress for the girls.

Expenditure Salaries - We gave 100.00 to the L. Inst.

60.00 to Kursia to carry water
706.33 ^{706.33}
304.00 ^{304.00} ^{except no bills received}

Food 706.33 for provision furnished by the Dep.
304.00 366.785.68

Clothing & Dry goods for the School 665.00

Fuel & light 175.00 Total spent 1950.33

We had 25 pupils boarders last fiscal year, and were paid only for 20 ^{\$1440.} (This explains the excess of the expenditure over the Receipts) L.D.

To the Hon. Agent Sir, I beg to draw your attention to the check of last quarter 12 Aug 99. It amounts only to \$20.00. This less than what I thought you entitled to receive the grant for 20 or 360 per quarter. I was to receive the full grant for 20 ^{Aug 99} 1st July 1900 as told by the Hon. Ind. Com. No 112/15. 1st July 1900

For the grant for 20 pupils, if it is given yearly deduction was made from the amount of provision furnished by the Agency at 75% taken from 3 1840.00 I received only checks for 5700.00 instead of 10000.00

I will be thankful to know the way of reckoning when the check was recorded & bill ^{not} paid. I do not know what the balance due to me is.

2024 Aug 79 Letter received - no satisfaction

30 ans je veux again /
Répondre plus tard à leur lettre officielle du Department
1900 Février - Annie Morpelli va à Dubbo - Sam et Jim pour son 2e
Mars écrit au Commiss. M^{me} D. offrir pour l'école à grader
pour les 5 enfants au moins 2x20 (qui sont payés) ou au moins
pour 3 - non au moins excellent 25 enfants à l'école, dont 2 qui
tirent chez eux pour maladie - pour ce temps

- Je demande qu'au moins 23 soient payés

Réponse - 1900: Refuse de payer plus qu'en 20 Enfants -

1900: Répondrai (as soon I will be able) ce qui sera décidé après le 30 juillet
D. Laird -

24 April 1900: J'answer to N° 52 (G-11 dpt.) about fire protection
utensils - no chemicals - promised ^{explan} not yet come -
6 old fire pails, 1 old fire ax, barrel and pair of walls
always kept - 2 Staircases - 1 well and pump

Coal-oil kept in main-cellar - match away no danger of ignition

Lamp - coal oil - well kept - Coal stove heated

Mai 1900 received fire

June visit pour faire rapport cool shed
D. Laird says a demand grant pour 25 bushels - refuse à Ottawa
- demand a demand grant pour la furniture etc. put

1900

Bénéfice à Ottawa pour fire protection - dell children -
Grant pour 20 pupils

" " well 100.00

" " paint

J. A. McLean - Interior Dep't. Ottawa - Ont - Aug. 20 - 20 pupils
Aug. 28 writing a letter pour le Grant 230. Sen l'espoir - to repair about the premises

Sept. 1900 I beg to submit the following report of the S.S. H. B. Sch.
to Hon. Superintendent on the Pig. Res. for the year 1899-1900 (1st July to 1st July).

Location The S. S. H. B. Sch. is situated on a fine elevated ground, a very
healthy location, in the centre of the Res. in close proximity
to the Agency buildings, near old man's River.

Land The land where the School is built belongs to the Reserve
Buildings The building consist of a large House 84 X 26, the Kitchen,
& Pantry not included - on the 1st story are on the ^{dark} ^{dark}
side the girls recreation room 25 X 14 1/2
the sewing room 10

On the West side: the girls recreation room 25 X 14 1/2,
class room common for the boys & girls 25 X 14 1/2
& Refectory 29 X 12. Between the girls & boys Wards, and
a corridor from the front door to the kitchen.
All these different apartments are 10 feet high

At the 2nd Story are on the side the girls' dormitory
29' x 25'. and the boys' ^{with 2}

Between the 2 dormitories is the Chapel, accommodated
to hold all the pupils and the room for the staff.

On the third floor is a room unfinished, and cannot
be inhabited.

The Kitchen is about 20 x 15'.

There is a small outbuilding 18 x 17 - 6 ft. high
used a laundry, coal shed, and chicken house - It is
overcrowded. We want a larger ^(or 20' x 25') ~~one~~ high for laundry
(Above the 2nd floor there is a room unfinished in which
the snow in winter of the rain, is ^{by the attic} ~~in~~ ^{for a coal shed} have a few flag-stones)

Accommod. The building affords accommodation for 40 pupils.

Attendance About 26 pupils of this institution are all boarders, the
attendance ^{is up to} last spring 2 pupils have been taken home by
their parents for sickness - one ^{has} returned, we expect the other
will return before long.

Class room We have always followed the programme of the Dept.

work The progress is generally good & encouraging
Industrial work Our children have special hours every day for manual
work. The boys are kept working according to their age. They
sweep and keep clean their recreation room, and dormitory

make their beds, and do a little ^{choir} work around the house and
in the garden - The girls are busy doing general housework
Knitting, sewing, mending clothes, washing, cooking etc.

Health The health of the pupils has been generally good last year,
but we had some cases of eye complaint, a few cases
of scrofula and a little sickness this summer, happily not
serious. The health is in a more satisfactory condition now.

Heating Coal stoves are used for heating purposes.

Fire protection A fire extinguisher, pails of water, and out fire ax
are always at convenient places.

Moral & religious - We have a special care to instruct our pupils in moral
training and religious truth Every day the Rev. Princip. himself
gives them religious instruction.

Recreation We have 2 recreation rooms: one for the boys, the
other for the girls. We have a nice prairie around
the premises where the pupils play in fine weather
under the supervision of some of the staff.

Complying with the wishes of the Deptt. I beg to submit a separate statement of the receipts & the expenditures of the last fiscal year. Receipts all the amounts of the contributions by the Deptt is the Grant \$6.00 a month for each pupil, received for 20 pupils. £ 1143. 2s. The balance of the grant was to pay the Deptt for the provision furnished to this Sch..

Receipts from friends	78. 50
other sources	252. .
for board of the Missionaries	1471. 76
Total shoes, hats, & gear by the parents of the pupils	<u>100. 00</u>

Expenditure Salary Teacher	100. 00
Food (189.20) Beef 367.73 Flour 180.00	386. 23
Clothing	243. 21
Taxes and Light	276. 93
Repairs	64. 77
Equipment and furniture	80. 64
Water & some work (Indian)	36. 90
Travelling of some of the Staff	112. 70
N.B. We received only for 20 pupils 26-	7214. 62
The grant being (for 20) £ 1140.00	1650. 00
To explain the deficit - say 26 and 20 paid.	R. 1471. 76
Deficit 1.78	59
or 1650. 00	35 (P.D.)
	210 35

Estimates. 7th July 1900

To the Honourable Member for the Board of Indian Affairs. I beg to submit the following Estimates for this Boarding School for the year coming: *for necessary improvements
We want:

a shed to be used as a laundry or a coal shed £ 100. 00

a fence around the School premises £ 200. 00

7 3 copies - a Ottawa - a Winnipeg - aail Agency

Winnipeg Desks refused school Register granted -

Feb. 6 1901 Honorable Sir

Indian Com. I beg to ask the discharge of pupil No 1 for the purpose of getting married with a boy from Dunbar Industrial School. Kindly excuse this trouble.

J. L. S. Dennis.

February

16 1901 Sent to Rev. Father Kion a cheque from the Department of Indian Affairs No 2609 date Nov 22nd payable to the Bank of Montreal for the amount of \$210. 00 for the grant for the R. C. Board of School of Blackfoot Crossing. Dr. Girard was charged to mail the letter at Montreal.

Feb. 11 To Mr. Wadsworth Inspector at Sunbow School.

1901

Dear Sir

With reference to the medicines that we spoke about, I beg to send you a list to be forwarded to the Indian Department, as I suppose you will have no objection to that application and I hope the Government will do for me here what he was doing for me at Blackfoot & so on. as I am in the conviction that a certain amount of medicines is necessary in a boarding school where the medical attendance is far to be satisfactory poorly done and even with a good attendance from the doctor it is necessary to have medicines, which do not require the doctor for their application. Hoping this will be satisfactory and reasonable I ask you the favor to forward the list to the Government.

18 Feb. 1901 Sent to Mr. V. Beaupre, of Glencoe an international money order from Marinette Wisconsin No 6977 advance sent through Exchange office at Spokane Wh. amount \$84.00 Ben Big Plume is charge to mail the letter at McLeod.

18 Feb. To Mr. Land. Esq.

H. J.

In reply to your letter N° 12275 re school furniture on the heating of the building, I beg to say, that as soon as the Government will give us the grant for 30 children then you may be able to supply the institution with furniture.

We have no sign. of the Cheque for December. I also received the authorization to marry many many Robes N° 01 to Ben Big Plume.

L. J. Dennis

Feb. 1901 To Mr. Wilson agent

I beg to inform you that I married this morning many many Robes pupil of this school to Ben Big Plume Many got her discharge from school last Saturday I also inform you that Rosa Lost died last night

at nine o'clock and the burial will take place
to morrow.

You are requested to assist.

The funeral service will be held in church at 8 A.M.

Feb. 22/1801

J. J. M. S. Paid Commissioner

Being in the conviction that the sickness existing on
the reserve will never be handled if special attention is
not given to the Indians. In consequence I respectfully
ask the Department to now call the attention of
the Department on applications made in 1893,
1894, 1895 & 1896 to get a room or a small hospital
for Peigan Reserve when special care will be given to the Indians.

I hope the Department will give all the
consideration that a serious consideration to the
matter and inform me of his decision.

L. J. D.

Yester 27 I beg to forward forms of advice of deaths and
discharges of pupils of the school as requested by
the Department; Circular 641G. of this present
month.

March 28 To Mr. Wilson agent.

I respectfully inform you that I wish
you to continue the work of painting the S. H. Bdy
school before the heavy wind will start to
blow and also I really believe it to be the best time
to do that kind of work now or soon as the dust is not yet
moved by the wind.

In my part I will see for the expenditure
of one hundred dollars for the walls.

As I am going to M. head Monday for the
purpose of getting somebody to do the
paper work.

March 25 To the Honourable S. Land - Winnipeg
H. S.

I beg to ask information about the grants rated
for the R. C. Bd. School of Pagan Reserve and its
expenditures.

Can I as principal attend the work and see if it is
done properly in a due time, at a reasonable price
and then have vouchers sent to the Government
through the Agent showing the wages of the employes
with their signatures and the bills of the materials.

When I was at Blackfoot Crossing and principal
of the Convent Boarding school, I have done the
expenses of a similar grant with vouchers to
the Government through the Agent.

I am asking these explanations for two reasons:
1st You may have a different way of doing the
things on this reserve.

2^d In attending the work myself as principal
and missionary we are always receiving
considerable reduction on the material bought
for a mission and very often successfull to get

employers for cheaper, then the school is
receiving the full benefit of the grant.

L. J. D. -

April 8 H. D. Land

I have been very surprise to hear that there
is no grant-rated for this fiscal year for the
S. H. Bd. School of Pagan Reserve. When your
Agent informed verbally Rev. Pat he advised
the principal that there was \$200.00 asked
\$100.00 to paint the house \$100.00 to dig
a well or water supply.

I hope you will give me explanation
on that subject and let me know as
right away as the fiscal year will be soon
over and if there is a grant please answer
my previous letter re the expenditures
after the grant.

L. J. D.

1901

44

May 26 Indian Commissioner

As I begin to think that the dog lost yesterday
cheese is lost. Will you kindly give us
information about it - as we badly need it.

June 14 To the Hon. D. Laird:

I beg to make an application for two poor
legitimate orphans, daughters of Mitchell Lippincott,
wife formerly in the steady at Bear's Hill.
The poor little ones are thoroughly abandoned
and in a ruined position. I tried to
find out where the mother is gone but in vain.
The little ones are of school age and in a good
health, a medical certificate will be addressed
to the Department and they will show on
this quarterly return.

45

June 20 To Mr. H. N. Wilson agent

Dear Sir

Will you kindly inform Mr. Tracy Wata and
Wiffail to sent back their daughter to school;
as both of them have no reason to be out now.
I hope you will use your influence and the police
if necessary to bring them back.

P.S. I am not acting on that matter on your control as
you may prefer it.

July 4 1901 To Hon. D. Laird Winnipeg

Hon. Sir

At the request of an Indian Native
Shadley Bad Boy of Peigan Reserve I went to
Calgary with him for the purpose of consulting
Dr. Lafferty on his case, being a scrofulous case.
The boy has been to Blood Reserve Hospital
over two years without getting cured.
Dr. Lafferty examined the boy and is able
to cure him but it will be of long period.

before completely cured between three or four months after if the Department issues the necessary instruction on that matter he will proceed to operate the boy, and keep him there for until cure of his ear. The ears of the boy fully discharge and by the fact he is a source of contagion to all those with whom he is brought in close contact. Dr. Cofferty informed your Agent M. R. V. Wilson of the matter, and I hope he will take the matter in consideration.

I hope the Department will be in meue to meet with the boy, & wishes

I recommend the matter and I will assure Dr. Giard for scrupulous care in the action on my part.

L. J. Donis

July 3rd To Doctor Giard

Cher Monsieur,

je desire envoier quelques expédiés à Colfay pour subir une opération. Ce sont tous des cas de scrofulose. Je ^{veux} avoir cette fois à faire de la guérison. Dans le cas de Charly Redboy, il fut même fait payer les frais de transport et pour lui et pour moi. Il a été informé sur ce sujet, et si pris une moi une petite fille le Docteur m'offrant de l'apier pour rien. ainsi cher Docteur vous le voyez, ce n'est pas peu venir de vous dire de difficultés que j'ai, car dans les derniers cas j'ai plaidé au comme interprète que autrement. Mais aujourd'hui & ce je sens que autrement qu'il est en mon pouvoir pour empêcher de l'école selon le désir du Department & le scrupule est apres un devoir exprimé par lettre le déportation. Je veux que les cas soient traités et je suis dans les dépositions de faire bénéficier les saufes de ces opprimes, probablement le succès ne saurait général, mais leur perte également et je crois

1901

48

sur notre bon ventoir pour descendre au
me faciliter cette entreprise dans l'industrie
communale locale et de la Mission.

Nous comptons sur le plaisir de vous visi-
ter et nos parlers seraient rafraîchi.

June 28 To Doctor Soperty.

Dear Sir

I have the intention to send over to Holy Cross
hospital a little scrofulous girl to be
operated. I intend to show the people
here, who have no confidence in operating
scrofulous, that there is a great possibility
for them to be cured. For that purpose
will you do me the favor to operate her
for nothing, the case being not bad and if
you make a success of it, I will then be
able, even against our Doctor's ideas in
this matter, to make an application to the
Government to have my scrofulous children sent
to Calgary to be treated. Then you may know

49

the opportunity to chose the government
for their little ones too.

July 7

To the Superintendent of Indian Affairs Ottawa
.. .. Honourable David Laird Indian Com. Winnipeg

I am in a visit to my sister Mrs. Mary
Guru of Peigan Reserve and I heard from her all about
my brother and sister trying a protestant school
near Blood Reserve. She told me all the
proceedings she made to have them transferred
to Dunbow industrial school, but, from so far
she did not have any success in the matter.
She felt very bad on that account.

For myself, I am sorry to hear all the trouble
she had to have my father & will executed. And
if at a moment my mother consented to
send the boy and girl to that school & / nos
for nothing else, to have them near her, as she
was living in the vicinity of the school and
with an Indian known on the name of Tom who
persuaded her to do so.

To day I am in a mood to say that the hole

family, three & two excepted, have been brought up in my father's faith and it is my intention to have them transferred to Dunbow Indust. Sch. where they will receive a catholic instruction according to the wishes of my father.

Knowing the impartiality of the Indian Dept. I am asking that justice should be done as soon as possible and the liberty given to my brother and sister to follow the religion of our ancestors.

I have the honour to remain
respectfully yours

John Lachapelle.

P.S. I am very sorry to hear that my brother is to day transferred to Calgary Industrial school, And if it is truth I hope that the necessary measure will be given by the Deptm. to the Rev. Principal of that last institution in effect to have him rightly transferred to Dunbow Indust. School where he is entitled to be.

July 10 H. Dene Laird, Indian Commissioner

Yours of the 25th of June last is on hand and in reply I am giving you a copy of a part of a letter of the Deputy Minister - Sir Blifford Jeffreys Attorney, the question much will permit you to alter the given decision of your predecessor Mr. Trost.

Copied conform.

Ottawa 27th May 1888

A.G.C.

My dear Sir

I am in receipt of your letter of the 8th instant in regard to the admission action of officers of the Department respecting the admission of Indian children.

The rule of the Department is as follows;

"Notwithstanding any thing in these regulations contained, no protestant child shall be placed in a Roman Catholic school, or in a school conducted under Roman Catholic auspices. and no Roman Catholic child

shall be placed in a protestant school or in a school conducted under Protestant auspices." It will be seen from a reading of the clause that the regulation is absolutely just and places Roman Catholics and Protestants upon precisely the same footing. This copy of the Deputy Commissioner's letter comes to me quite clear, and it remembers me the case of the two Hollingers that have been transferred from Indian to St. Paul's Hospital on the single footing that their parents were Protestant.

I hope Honorable Sir that you will see that justice should be done as soon as possible, as it is long enough that I am trifling on this subject.

Yours very truly
A. M. Young Supt.

July 10 1901 The Dowling Milling Company, Edmonton
Gentlemen.

I am in receipt of your invoice in duplicate re the 35 bags of strong bakers flour and 5 lbs. to say that the invoice will not be sent to the Department because I rather settle myself with you. It won't be so long waiting as the Indian Department is slow in his transaction. June cheque is expected every day and as soon as I'll get it I will pay the invoice. And whilst away I am asking for 40 more bags to be sent in Mr. Wilson's care when I'll send his new order for 1st.

L. J. Dowis. Mng'

The Lake of the Woods Milling Co.
Gentlemen.

Can you let us have our supply of flour at the same price that the Agency we ordinarily take order our flour from the same place and

54

July 12 1901 The Darling Milling Company, Edmonton.

Gentlemen

I beg to inform you, that I received only 33 bags
of flour, ^{at my house} I went to see Mr. Aged Wilson to en-
quire if by error, the two sacks were not with
his 400 sacks. The answer was that they
were not there.

Consequently I will make the deduction
of these two sacks that I did not receive.

I remain for Steven

Mr. L. J. Daniels and

1901

55

July 15 H. David Land

I have been informed by your agent Mr. R. D. Wilson
of the appropriation made for this fiscal year:
that is to say, grant for 20 children.

I deeply regret to say that in p the present
circumstances, the refusal of the Department
to put our school in the same footing that
the C. E. mission which receives the grant for
30 pupils paralyse our institution. 26 boarders
are to day in, and we have accomodation for
40. It is a mystery to me to see the
liberality of the Department giving grants to
built large schools and getting so close when
it is time to fill them with pupils.

It seems to be that the Department refuse
his assistance just at the ~~time~~ moment
we need it the most. And I can't see what
sense it is to built large school, and force
us to keep them empty in refusing the grant.
Of course you may say send the surplus
of your children to Grunton Ind. School

where is vacancies. This is true but you must consider that we are not free to do so. The Indians are giving their children as long that we keep them here on the reserve, and if we ask it they will refuse them if we ask them for Dunbow.

So having weighed all the circumstances I ask the favor to be placed on the same favoring that the C. E. Mission that is to say give us the Grant for 30.

I hope this things matter will be taken in serious deliberation and the favor granted.

L. J. D.

July 17 A la grandeur Monsieur Lefébvre (finances)
Monsieur

Voustronarez ci ci-dessous l état des finances pour le pensionnat au premier juillet ainsi qu une lettre de M. D. Land a monsieur John Lachapelle frere de madame Many Gums au sujet des deux enfants D. Antoine Lachapelle. Cette lettre de l archidiacre Tims me semble forcee la main, et plus probablement vous seriez bunaide d en prendre connoissance, mais il vous plait de me la retourner et de continuer bien enquiring dans quel sens il faut repondre a cela. Le department indien semble l etre bien inquiet et peu soucieux de laisser aux enfants catholiques la liberte de suivre la religion de leurs parents quand ils mettent grand impressionnement a faire sortir de nos ecoles des enfants dont les parents sont protestants. J espere que vous pourrez au pries de ces messieurs d Ottawa et de Winnipeg, afin que justice soit faite a ces enfants.

John Lachapelle, le frere ainé des enfants vient a tout prix les faire sortir facile et aussi dans les meilleures dispositions qu on les transferra a dunbow.

July 30 1911

58 (Nestor Grant)

D. Laird Yours of the 20th instant is on hand. And in reply
to your letter I beg to say that it seems to me that there is an
injustice committed by the Ind. Department in refusing
to put our school on the same footing that the C. E.
mission. I have been told verbally by you after
Mr. R. D. Wilson that he got orders from the
Department to fill the C. E. mission's school which
from so far has been unsuccessful to get the necessary
number of pupils to cover the grant. This last memo
of the Ind. Department if true, will certainly be the
occasion of trouble for your Agent on this reserve, as
I am not in the dispositions of refusing children
fully offered to me, when I know that your Agent
will probably force them to go to the C. E. mission.
If so is too much for the English mission divide
then the ^{surplus of the} Grant with our school and let the
Indians children receive the benefit of the hole grant
voted for both school.

In the meantime I am trying to persuade the
parents of the older children of my school, to

59

allow them to go to Dunbow, where the per capita
grant is considerably in excess of the present
number of pupils. And you may say, that
Calgary Industrial school is filled up, then a larger
number of pupils should be allowed to the Boarding school.
This seems to be all right as long as the rule of
the Department is equally observed by the different
denominations. When children are fully
discharged by the Department from a school
the same thing I believe should be done in the
others. But I am in a measure to say that if
orders are given to do so they are not observed.
Children over 20 years old are still in school
when the parents have claimed them for two years
but unsuccessfully.

Hoping all this will be weighed and
considered by the Department and a satisfactory
answer given.

L. J. S.

Report Aug 1 Sacred Heart Boarding School -

The Honorable

The Superintendent General of Indian Affairs Ottawa
Sir

Complying with the wishes of the Ind. Department, I beg
to submit my annual report for this fiscal year ending
June the 30th.

Location The Sacred Heart Boarding school of Peigan Reserve is
handsomely situated on the north side of the Old man
river in a small elevation about the center of the
reserve and in a close proximity of the agency. Standing
Peigan Reserve N^E 1/4 sec 10 T W C is the address of the
institution.

Land The land on which the school is built belongs to
the reserve, half an acre is fenced for vegetable
gardens where we grow every year a good crop

Building The dimensions of the school building consisting in
large house of 84X26 with an addition on the
north side of 20 feet square for pantry and 24X21
for Kitchen constitutes the whole institution.
The center building is 30 feet square, two stories

high and the roof part which is not finished and
consequently unoccupied, gives accommodation to the
staff. On both sides, west and east of the
center buildings, there is two wings divided in three
large rooms used as recreation room, school room
and sleeping room.

Accommodation Accommodation can be provided for 40 children
and from so far we did not succeed to get the grant
for more than twenty when always a larger
number of children is in.

Attendance Twenty six boarders are in to day, and two out
in account of sickness.

Classroom work All are following the program of the department.

Farm Garden Our children are too small to work on the farm but at
special hours they are helping in the garden.

Moral andups Training A special attention is given to
our pupils and catechism is taught every day.

Water Supply This year we dug a well near the school which will
supply the water for the hole institution.

Fire Protection One fire-extinguisher, axes and buckets of
water are always kept on hand.

Heating We use common coal stoves for until something better will be granted by the department.

Lighting Coal oil lamps are used in the institution.

Recreation Game can be given on that point. The children are regularly and in open air taking their recreation and when inside they have large and well ventilated rooms to their disposition.

General Remarks We are thankful to the Department for the attention given to our school in sending us supply of different kind but especially school supply.

In closing this report I have the honor

Financial statement

Amount contributed by Government per capita

Grant	\$ 1449.69
..	for off-farm 100.00
.. Paintings 100.00
Total	\$ 1669.69

Expenditure

To dig a well	\$ 100.00
Food	1037.00
Clathers	300.00
Fuel and light	200.00
Building and Repair	80.00
Furniture	80.00
Traveling of the Staff	104.00
Miscellaneous	80.00
Total	\$ 1981.00

The work for painting of the house is estimated 40.00
the balance of the work will be done by you 2021.00
your agent keeps the matter in his hand

Expenditure - Total	\$ 2021.00
Receipts - Total	1669.69
Deficit	351.40

August 2 Dowling Milling Co. Edmonton
Gentlemen.

Please find enclosed cheque for your invoice
of thirty three bags of flour at one 98
We are satisfied with the meal.

August 2 Superintendent several of Indian Affairs.
Sir
Re Lacopilla's children

I am in receipt of your letter of July the 15th No 117064 -
re the transfer of my brother and sister to the Catholic
school of Dunbar Industrial school or Blood Reserve
boarding school. In reply, I deeply regret to see
such a disposition on the Indian Commissioner
refusing to my brother and sister the necessary
liberty to follow the religion in which they were born.

We are all Catholics and we will all remain
Catholics. Mr. G. Laird so promptly to grant
the discharge of Catholic children from Catholic school
on the single pretense that the parents are protestants,
and so close and so sharp, when it is question
of discharging Catholic children from protestant

school, force me to say, that there seem to be quite
an amount of bad will and involve very hardship
to the catholic denomination.

Honourable Clifford Dutton at the date of my letter
29. 1899 A. G. C. wrote. "I am duly informed
etc see letter officielle dat la copie en gardien au
refuge a la fin de cette page.

If this is a regulation adopted by the department
as it is evident; Why so be so mixed in such a
question? And if it is not, I may ask what
was the intention of the Honourable Clifford
Dutton in writing such a letter; It was not
to deceive any body, I am sure, as cases as
my brother and sister's one may happen
every day. And if Tom Plot Daffer succeeded
to bring my mother to consent so let the little
ones go to the protestant school it was an
account of present firing to him by the
minister then in charge as the Indian
himself Tom Plot Daffer confess it.
So Honourable Sir, all the circumstances

being weighed, I am asking in favor of my brother and sister the liberty of following the religion in which they are borned and remember to Mr. D. Laird what he does in the case of the two Trottiers, who were catholics for years and for whom he granted so freely the discharge on the single footing that the parents were protestants.

Hoping that due consideration will be given & have the honours remain dear in
John Bacheller.

August 5 H. D. Laird

Will you kindly let us know if there is a grant voted for this fiscal year —

L. J. Denio.

August 12 To Mrs. Wilson get — (Painting)

I am sorry to trouble you once more for the painting of the house. I found ridiculous to send 3 cans of paint to cover such a building. I hope you will send the balance right away as we need it to start the work and before we have to mix the colors. And you forgot the brushes — I found quite hard to be oblige to call your attention so often to such a point so simple in itself. If you are not willing to give the necessary material for this work let us know right away.

I ask under St. George to send this present letter

August 14 To Mr. Laird (Johnnie Rider) 1901

Rider and his wife both Peigans are asking the transfer of their boy from the C. C. Mission to Dunbow Industrial school. They are Catholics since few months and both are asking to have their boy brought up in their faith and for this a transfer is necessary. I hope the transfer will be done right away. I pray for Rider and his wife.

Aug. 15 To Mr. Wilson after —

With reference to the notice handed to me this morning by Rev. Brother John Buckman, I deeply regret to say that the Superintendent has given explanation on that matter before you and I came over this reserve and the notice is for white people living in close vicinity of the reserve, but did not include the missionaries living on the Reserve. He had always the permission to do what we are doing and I hope you will not interfere with this matter. A small amount of reflection should satisfy

you that the missionaries are acting according to the department's rule in the different transactions to be done with the Indians.

Soon you will start to kill beef from the Indians and I hope this year there will be no trouble of getting what we need as we got the permission to do it. In conclusion of this letter allow me to say that I put very hard the way you act with us and if there is no amelioration, as we are not your servants, I will be forced to complain as I am facts to work for you.

Aug. 20 H. David Laird (hay)

The Indians are offering me few loads of hay as a help, they understand that I keep a horse to day only for the purpose of visiting them and they are glad to do that for me. I am pleased to notice the progress they do and especially that they know and appreciate that I am working only for them. But I like to know if I may accept the donation as their own provision is already made up.

Aug. 27 H. D. Land — re Rider's son —
H. J.

With further references to your letter re
the transfer of Rider's son today in the
Protestant school. I beg to state that Rider
is paid on the name of White Woman or Rider
& Band 34. His wife receives her
annuity on the name of Cayote Good
Looking & Band 36.

Both have been baptized and married
on the 4th of April 1900. They receive
the Holy Communion and Confirmation
the 13 of March 1901.

They are in full communion of the church
and both are good Christians —

Rider's wife Cayote Good Looking was
a widow having the boy in question
named Johnny when she married Rider.
I don't know if the boy has an other name
on the school returns.

Hoping this explanation will be satisfactory

I remain / G. D.

August 28 H. D. Land —
(re Lockspells children) —
H. J.

I deeply regret to see that you are refusing to my brother
and sister the liberty to practice the religion in which they are
borned. But both my sister and I will claim for justice
for untill it will be done. And if in a similar case,
on the single footing that the parents are protestant,
discharge is granted for catholic children in catholic
school, how can you refuse the same favor to catholic
children in protestant school. There is a fact which forces
me to say that it seems to me that there is quite an
amount of bad will and involve very hardship to the
catholic denomination. Honorable Clifford Sifton
at the date of May 27 1895 A. G. C. decided the
question — and the catholic children shall be
placed in a protestant school and vice versa, in the
above mentioned letter.

If this is a regulation adopted by the department as
it is evident why the discharge is not granted? and if it is
not, I may ask what was the intention of the Hon.
Clifford Sifton in writing such a letter, it was not to

hceive any body I am sure, as easie as my brother
and sister's one may happen everyday. And if
Tom Flat-Dagger succeeded to bring my mother
to consent to let the little one go to the protestant
school it was on account of presents giving to him
by the minister then in charge as the Indian himself
commanded. To Honourable Sir, all the circumstances
being weighed I am asking in favor of my brother and
sister the necessary liberty to follow their religion.
Hoping that due consideration will be given to their matter
I expect the favor of the discharge.

I sincerely John Lockopelle -

Sept. 10-1907 H. J. Laird

(Medicines)

I beg to submit the following list of medicines
being the needed supply necessary in our school
and Indians. I hope the department will consider
that we are living so far from town and away
enough from a doctor that we need medicines as
we always have a nurse on our hands to
manage the medicine.

At Blackfoot as if I was receiving
the medicine from Templeton, Colfax but they have
been sent from Wallace, this last one seems to
be very costly in his way of packing.

L. J. Davis

Sept. 11 Superintendent General (for ~~General~~)

I beg to submit the following list of
medicines being the needed supply necessary
for our school and Indians. I hope the Dept.
will consider that living at 15 miles out in
the country man entitles have medicines.
We always have a nurse on our hands to
manage the medicine.

L. J. Davis

Sept. 13 - Hm. I. Laird (re Johnnie Rider)

With further references to Johnnie Rider (Coyote) or Charlie Coyote, I beg to say that Mrs. Johnnie Rider Coyote good looking has a son, and a grandson, this last one however mentioned on the pay sheet receives his own Treaty (Ohio E. Band - 74- as you can see on the paybook. Johnnie or Charlie is paid on Coyote Good Looking E. Band - 36.

Hoping this explanation will be satisfactory and the matter clear to you, I expect the transfer will be granted as soon as possible as the Indians are anxious to set the boy transferred.

Sept. 13 H. I. Laird (re Hospital Magdalen)

I have enclosed a bill for hospital attendance to Magdalen at Talcott Hill on (Dog that puked) 0/13 (school return) I have seen your agent on this matter in June, and I told him that I was (by business) going to Albany and my intention was to take the above mentioned girl to Holy Cross Hospital to be treated for her scrofulous. The agent

having no objection to that I went down and she the little one has been operated. The doctor's fee is settle, but there is still this amount due to the hospital. Hoping the Department will have no objection to pay this debt to the hospital for surgical attendance to Magdalen Dog that puked. I here enclose the bill in duplicate.

Sept. 24 To Superintendent-General, Mr. Laird W. R. Wilson

I beg to submit the following estimate for the Sacred Heart Bdg. School of Pisan Reserve for the necessary improvements to be done.

1° Heating apparatus with hot air furnace	600.00
2° Plumbing for hot and cold water including tanks water closets and baths	200.00
3° To complete the digging of a well	60.00
4° Finishing of present building	200.00
5° Laundry-drying room, coal shed	300.00
6° Fence	200.00
7° Desks for children- and teacher	100.00
8° Grant for 30 children	
9° A small building to be used as hospital	1000.00
enclg: Superintendent General's care letter	

We badly need the above mentioned items
but particularly items 3. 5. 6. 7. 8.

I hope the Government will be in meue to do
something for the year coming year. L. J. Denis.
To Mr. Wilson I add this: I hope you will forward these
present estimates and recommend them to the department.
A copy of the same has been sent to Ottawa and Winnipeg.

Sept. 24 Superintendent S. and H. D. Laird

With further references re a small hospital
for Pugn Reserve, I beg to submit the following
estimate at that effect — \$1000-00

I hope the Government will consider the
previous correspondence we had on that matter
and due consideration will be given to it as it
is a matter connected with the welfare of the Indians.
Great progress has been showned to since few years
on this reserve, and the Indians are in better
condition to appreciate all the good that a
small hospital can do for the amelioration
of their health.

Oct. 12

Mr. Wilson agent — re the ref —

The Beaver is asking to buy my two seats if
and as I am reducing it I consent to let him
have it and a old harness for twenty dollars
cash. If you have money for him or if you
are willing to advance money to him,
send checks of twenty and he will
take the air right away.

Oct. 18

H. D. Laird — re Charles Kayole

With further references re Johnnie Rider Cayole
or Charles Cayole, I beg to say that this
Johnnie Rider Cayole good looking, has a son
and a grandson, this last one is mentioned
on the pay sheet - has receiving his ^{pay book} ~~pay book~~
money on Cayole good looking ^{but} but he is the owner
of a ticket - for himself and his wife as showned
on your books, Mrs & Band 74, and the
boy named ^{on} Cayole good looking a ticket 8 Band
36 is not Mrs but Charles Cayole today at
the C. E. Bdgr. School (protection). And being

a married man and the owner of a ticket
in the same time he is the grandson of coyote
good looking. page 74 for the rest of the letter.

Oct. 26 Mr. Wilson agent

We are getting short of flour and we don't know
if you are going to order ^{and} your new supply of flour
from the Agency. Will you kindly let us know
as we have to be in measure to order in time
what we need for until next spring. Supposing
always that you have no objection to take our
flour with yours in the same case as by the
last invoice.

Oct 28 Mr. Wilson agen

Dear Sir

Rider & Band 34 and his wife coyote
Good Looking & Band 36 are both Catholics
and in full communion of the church, are
asking the transfer of their boy Charles
Coyote from the E. E. Mission to
Dunbow Industrial school where he will
be brought up in the Catholic faith

further the boy is 16 years old and has a
right to be transferred to a higher school
I hope you will see fit this matter
right away.

I hope the boy will be ready for the 12 of Nov.
date I am going to Calgary and my intention
is to take him with me.

The Lake of the Woods Billing Co. L. J. D. for Rider and his wife.

Gentleman

For the last six months we took our flour
supply at the same place that the agency paid
at some price. Supposing that you are willing
to do us the same favor, send us 60 sacks
in Mr. Wilson's car and your bill in
triplicate

Nov. 4

Wilson R. W. after —

The Indians are asking the school children to go with them to McLean. I am not opposed to that - But I think it is wise to tell them to come back right away the same day night - as the season is so far advanced and the bad weather so imminent and their disposition to contract sickness is so easy. All these circumstances being weighed I hope you will inform the people to bring them back the same day supposing you approve them going.

Nov. 16

H. S. L.

Re Charles Rayole —

In Dept. the 13th and Oct. 18th I wrote to you re Charley Rayole. transfer from the C. C. mission. I referred to you now (on the ground) that the parents of the child are Catholic. And I beg to state that no answer reached this place.

Such a delay in such a matter is very repulsive but I hope the transfer will be granted and orders given right away to that effect.

Dec. 10

1901

To the Deputy Minister of the Interior Ottawa
Hon. Sir.

Since the 25th of August I addressed the Honorable J. Louis a letter asking the transfer of a catholic child in the protestant school of this reserve. The parents are claiming this boy. Full informations has been given to the Inv. Com - and I repeated the same informations at the date of Sept. the 13th October the 15th and November the 16th and I am still waiting for an answer. If there is no conciseness in that Department or bad will, there at least should be a lack of something if it is not an entente amongst them to waste time. Your agent H. N. Wilson, a tourist to day travelling through the State according to what it is said forgot to give an answer to my letter of October the 28th on the same subject before leaving. The Parents of the child are discontented of such a delay. I have been reported by the father of the boy that the Agent told him before his interpellation from death - that his boy should stay when he is or to be sent to Calgary Protestant school. It is better for the boy to pray with the protestant

and him (the father) ^{may} go to the catholic church if he likes and the dun dance, the catholic prayers etc all this is the same." If this is true as I am inclined to believe it is a great mistake from your Agent to talk such a way and proves that the poor ^{old} ^h himself is nothing else than a heathen at least in his way of talking.

Hoping to hear from you soon again

I sincerely remain

Your devoted L. J. D.

Mr. Wilson after
per. & dear Sir

I here enclose a bill for drugs received with the authority of the Inv. Depot. Sales sent a bill for the freight - from Mr. Head to the Receiver for

Paid to Philip Br. Annes \$ 3. 25
.. .. Marketoken \$ 2. 00

1902 Jan. 11

M. J. Laird -

I deeply regret your tactless towards me on the question of the transfer of Charles Kayole from Repent Protestant Boarding School to Dunmore Cath. industrial school. To day I heard the above boy has been sent to Calgary industrial school in spite of the reclamations made by the parents. No doubt it was your intention to have the said boy sent to Calgary. You succeeded, but I am putting the matter this morning in better hands than mine and I hope you will be free to do justice to our reclamations and I beg to say that your tactless involves very hardship to the Catholic Denomination

I sincerely L. J. Dennis.

Jan 13 1902 H. D. Laird

To Dan or Mathew
One owl -

H. D. L.

I am directed by Apipitan - Widow
Wolf Scout - D. Band 105 to ask the discharge
of her son Dan or Mathew One owl to
day at Calgary industrial school.

The woman is very poor and very old.
She is alone to attend her horses and
she badly needs her son to support her.
The boy is over school age and in
proof of it I enclose an extract of
Baptism taken from the R. C. mission
where the boy has been baptized.

I hope you will grant the discharge
of that boy bodily needed by his mother.

I have the honor

To J.

Frank Bassian

I am fast envoys write letter for Frank

Extract of Baptism -

This son of May One thousand eight hundred
eighty three, I baptized Janet Twenty
one days old borned at Wabektonepisio
and Apipitan of Peigan Reserve
Rev. L. Doneet omi.

I certify this copy is correct as enregistered
at this mission.

Rev. L. J. Danie omi.



16 Jan D. Laird

(Re Lazarus Frame chicken)
Yours P 12475 is on hand. In reply I beg to say
that you are quite sharp to struck off the roll a
boy, because you did not receive the medical
certificate. Are you still ignoring that we are
not holding the doctor on our hands to supply
right away your office with medical certificate on
the admission of children to the school by the Principal.
For the admission and discharge returns they will be
sent in due time. Have patience and remember
the hole question of Charles Kayote which seems to
paralyze you, as there no answer since months.
Yours truly

16 Jan. H. D. Land

(Rochester Kayote)

Father's declaration.

I here enclose a deposition made by Charles Kayote's father in presence of two witnesses Frank Barber and Ben Big Plume. And I certify that this is purely the father's declaration. The two witnesses are signing the document with me.

Declaration —

I am sorry that my boy has been sent to Colfay school against my wishes. I want to have my boy sent to Dunbow school, for the reason that I and my wife are Catholics and wish to have our boy brought up in the Catholic faith. I hope you will transfer the boy right away to Dunbow and in doing so the trouble will be over. All the family and relatives are willing the boy to go to Dunbow. We are five in the family and none of them are willing to send their children to Colfay school. We have no other wish than to have the boy sent right away to Dunbow.

Frank Barber Ben Big Plume
L. J. Daines for Equitopin his X mark

1902

16 Jan. Copied to President Lettre sera envoie a la g.
J. B. Lefebvre pour la premiere molle, St. Pierre de Montcalm

Jan. 21 R. N. Wilson

(re de Medecines)

I enclose receipts in triplicate for 7 boxes
of med. and I hope this matter will be
forwarded to the department for payment
L. J. D.

13 Feb. Sent from Ottawa J. Dep't offer the following School material —
Entry no 16 — 1 Box slate pencils
by Mail, one reg. 2 doz. Faber's pencils
1432 2 .. copy books # 2 & 3
6 Pocket Dictionaries

Jan. 22 H. D. Land

(R. Charles Kayote)

at the date of August 27 last I told you that
Rider, for whom you are still accounted, is
paid or receive his study money on the name
of White Woman or Rider E. Band 84.
Rider is the translation of the Indian word
Equitopin which means Rider.

White-Woman or Rider the everyone of E Band
It has been baptized at the date of April
the 4th, 1900 on the name of ^{John} Les Johnnie or
John. Since that time he goes on the name
of Johnnie Rider but he is still the same
one of E Band It. His wife unfortunately
has no name on your books, she receives
her teacher money on ticket E. 36 and I was
on the false impression that her name was
Cayote Good Looking. and you have been
confirming me in my error in telling me that
her boy was going by the name of Charlie
Cayote on the school returns of the C. E. mission.

On the same letter of August 27 I told you
I don't know if the boy goes has an other name
on the school returns of the C. E. mission.
But on the boy's name I am able to tell
you that father E. L. Galt to day bishop left
baptized the boy on the name of Johnnie
and is registered on that name at the mission
now you said you manage to find ~~out~~ out

that he was called Charlie". You may latter
on find out another name again as I do find
me myself lately but all this will not change
the true name he receives at his baptism.
Now in your conclusion, for the facts you
mention come as coming from the most
reliable source. Allow to state
1st Rider has a step son at the school - as
you know when a man marries a widow
having children he becomes by the fact
step father and has a right to see for the
instruction of his wife children. so he does.
2nd There is a Mrs Johnnie Rider and she is the
very one you mention ticket E. 36. She became
Mrs Johnnie Rider when she married
Johnnie Rider at the date of April the 4th
1900 -
3rd Johnnie Rider is a married man and
has something to do with the case and he
remains the same White Woman or Rider E.
Band 34.

1902

1st You did not even accuse reception of my letter on that subject and this since the date of August the 27-1901 to January 20th 1902, so it was looking more than suspicious to me and I thought fit to inform Ottawa of the case, and since I received two letters from you, and to return you the compliments and use the same expression you did, you produce your two letters "in a very piecemeal not to say reluctant, manner" but there was a difference, you did not have the patience I had for you, to wait six months before being short and abusive.

5 On your letter of this present month you are giving me all the specialities you need to know on the boy, Charlie, pupil 36 of the B. of E. School. Then I am asking you the transfer of that boy from Calgary to Dunbow where he will be brought up a Catholic according to the wishes of his stepfather and his true mother.

In conclusion of this letter Hon. Sir, I hope the short and abusive word we, you and I have thought fit to use on that matter will drop down and the case settled in a short delay at the satisfaction of both parties.

24 March Letter of Mr Laird to me - Charlie will sign or countersigned
20 March Sent to Mr Laird the declaration of Charlie's mother to send him to Dunbow
This is my wish and will, that my son Charlie Cayote be transferred from the Prot. School to Dunbow Sch. to be instructed in the Dr. C. Faith, I am a Catholic and I wish that my son be instructed in the Sam Faith
Witnesses: Black Eyes, Father Donatian, Rev. John Borckmans

7 Apr. 1902 for the discharge of No 03. Kate Burnam Bess to marry Jos. Smith
2nd Commr. of Calgary Sch.

7 Apr. 1902 Winnipeg 7 April 122/75 Declaration of the Mother etc. should be signed before April 1st 1902 before Agt (null and void if signed after April 1st) to benefit the burn D. Laird refus.

15 Apr. Answer. Hon. Sir

I beg to acknowledge your letter 122/75 re Charlie Cayote I communicated to the Mother of the boy she was surprised and protested, that the Dept. did not take under a fair consideration

To Hon. D. Laird -

1902

25 April 1902 Her demand to have her son transferred from Calg. Sch. to Dunbow. She declared that she did not rightly understand what she was asked by Mr. Agnes Wilson to sign.
She wanted to state that she is a Catholic, and she wishes to have her son brought up in the same faith. She complains also that he was transferred from here to Calgary without her knowledge. She prays that the Dept. will grant her petition, and authorizes the transfer of her son to Dunbow Sch.

S. Powers

15 Apr. I acknowledge your letter 1-2 May. In your desire to make

my other Sir, I beg to acknowledge your 118155/9 1st Apr. in answer to my
22nd Drags letter in which I was complaining that Mr. Ag. W. and his instruction
(N. Sept. 10th A. 73) 118155/9 1st Apr. had removed to the Ag. & the Medicine asked by my previous forth as
118155/9 1st Apr. of the B. Sch. & of the Ind. of this Migr. - I was also asking the Dept.
(24th Apr. 1902) to let me get back some of the Medicine the most necessary. For many
years we have disposed (put) medicine to the Ind. of the Indians. I hope to
answer 28 Apr. the Dept. will continue to help us that way. I enclose us to do some good to
118155/9 1st Apr. 28 Apr. Maria Powers
Sign: Secretary

See. 118155/9 28 Apr. Maria Powers
St. Paul 2^d

15 Apr. I send you (Is your decision final?)

re Charles Cayot 2 May - To Hon. D. Laird

29 April 1902 Hon. Sir, I beg to acknowledge the receipt of your letter
(P. Long before 29 Apr. 1902) of 29 Apr. 1902/95. I agree with you that the Child marriage
should be discouraged amongst the Indians. It is painful to see
young girls 8 & 10 years old married, as it happens too often

- 1902

even now in these Blackf. Reserves. But let me say that in this case the girl 14 years old, and may be older, as it is claimed by Peter Powers. Her father then last for 6 months tried to have her married with a party not very decent, and threatened to take her by force if necessary, to have her married Indian fashion. Now he thinks better, and makes no more objection to have his daughter married with an Indian of the School. Let me state that last year your Dept. granted the S. in charge of one of our girls 15 years old, to get married. In this case, the girl, 14 years by the School definition, and possibly older, she knows well what she is about, is perfectly willing. It will be hard to keep her much longer. I think Mr. Ag. & did not see any difficulty on account of her age. I think that in this particular case, the Dept. should not object to grant her discharge.

I remain etc

2 May - Hon. Sir, I beg to tell you that I sent you a letter 15th Apr. in which I stated in the case of Charles Cayot in answer to your letter No. 122/95 7 Apr. in which you stated to M. Laird that the petition of the Mother of Ch. Cayot, a pupil No. 36 of C. of E. School, to have her son transferred from the Calg. Sch. to Dunbow Sch., was not granted, because she did not consented, said you, to commit herself to any religious meeting.

1902

Concerning his son's transfer to a Cath. institution.

I was telling you that the Woman did not understand rightly what was asked from her in her declaration, as Mr. Agt. Wilson did not explain it to her, that she protested indignantly against the decision of your Dept. in this case - When I communicated it to her, She does not ask any privilege, she asks only her right to have her Son educated in a School of the R. C. Church, (he has been baptized in the same) - I may here state again that the Woman has been baptized in the R. C. Church, is a communicant, has been confirmed, and is in full communion with the same.

May I ask if your decision in the case is final and irrevocable?
Hoping a speedy and favorable answer.

I remain, Hon. Sir, yours

L. Donatson

W. Laird answer

7 May 172/71

refuse again

Write... 12 May

